

# ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ V KULTÚRNYM PROGRAME PODUJATIA

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení

## Článok I. Zmluvné strany

Usporiadateľ: **Obnova kultúrnych tradícií, n.o.**  
Sídlo: Hniezdne 471, 065 01 Hniezdene  
V zastúpení: Mgr. Marcel Kandrik, riaditeľ  
IČO: 50137956  
DIC: 2120341377  
Číslo účtu: SK06 0200 0000 0037 2552 6951  
Zapísaný: Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Prešov, reg. č. OVVS-504/2016-NO  
a

Obnovy tradícií Sihelné	
Číslo zmluvy: 891/2018	
DOŠLO: 22-10-2018	
Registračný znak: A824	čas. hodnota: 10
prílohy:	vytvoruje: P

Účastník: **Obec Sihelné**  
Adresa: Sihelné 217, 029 46 Sihelné  
IČO: 00314862  
DIČ: 2020571773  
V zastúpení: Mgr. Lubomír Piták, starosta obce

## Článok II. Predmet zmluvy, miesto a čas plnenia

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok účinkovania v kultúrnom programe verejného podujatia spojeného s prehliadkou goralského folklóru, ľudových remesiel a tradičných goralských jedál a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.2 Účastník sa zaväzuje zrealizovať *ochutnávku tradičných goralských jedál* (ďalej len „vystúpenie“) počas 3. ročníka podujatia „Goral na gory“ dňa 8.9.2018 v Starom Smokovci. (ďalej len „podujatie“).

## Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Účastník sa zaväzuje dostaviť sa na vystúpenie včas, v zmysle inštrukcií usporiadateľa, resp. ním poverenej osoby a riadiť sa jeho pokynmi.
- 3.2 Účastník sa zaväzuje pripraviť ochutnávku tradičných goralských jedál v rozsahu cca 200 degustačných porcií z regiónu, ktorý reprezentuje.
- 3.3 Ingrediencie na varenie a riad na prípravu jedál si účastník zabezpečuje vo vlastnej réžii.
- 3.4 Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť účastníkovi primerané podmienky na realizáciu predmetu plnenia, t.j. zabezpečiť ochutnávku jedál po technickej stránke (napr. stôl, prístrešok, elektrická prípojka, varič, nádoby na servírovanie jedál, chladničku a pod.), priestory na prezlečenie, stavu a pitný režim počas podujatia.
- 3.5 Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady propagáciu podujatia, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

- 3.6 Usporiadateľ sa zaväzuje oznámiť konanie verejného kultúrneho podujatia na príslušnom miestnom úrade a oznámiť a odvieť poplatky za použitie a šírenie hudobných diel príslušnej ochrannej autorskej organizácii.

#### Článok IV. Odmena

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že účastník zrealizuje pre usporiadateľa vystúpenie v zmysle čl. II bezodplatne za podmienok dohodnutých v čl. III tejto zmluvy.

#### Článok V. Licencia k umeleckým výkonom

- 5.1 Účastník udeľuje usporiadateľovi súhlas na vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu svojho výkonu. Vyhotovený záznam výkonu je usporiadateľ oprávnený v primeranom rozsahu zaradiť kedykoľvek do propagačného/prezentačného videa podujatia (audiovizuálne dielo/zvukovo-obrazový záznam propagujúci a/alebo prezentujúci podujatie). Takto použitý záznam umeleckého výkonu je usporiadateľ oprávnený sprístupniť verejnosti.
- 5.2 Účastník udeľuje usporiadateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na celú dobu trvania majetkových práv účastníka. Účastník udeľuje licenciu podľa tejto zmluvy bezodplatne.
- 5.3 Účastník udeľuje usporiadateľovi súhlas na udelenie sublicencie. Usporiadateľ nie je povinný o udelení sublicencie informovať účastníka.

#### Článok VI. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním.
- 6.5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 6.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.

V Starom Smokovci 8.9.2018

OBNOVA KULTÚRNYCH TRADÍCIÍ, N.O.

Hniezdne 471  
085 01 Hniezdne  
IČO: 50137956 DIČ: 2120341377

Mgr. Marcel Kandrik  
riaditeľ n.o.

.....  
účastník

